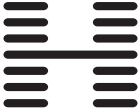


IQOS

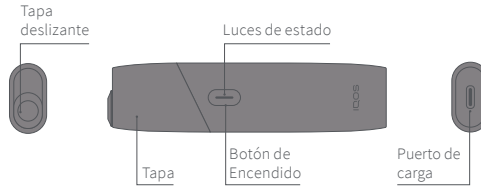
Guía de usuario

IQOS ORIGINALS ONE™

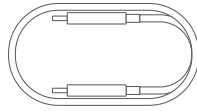
 Hogarth Worldwide	Project and Job Number CR14974_H226370_P490916	Client Philip Morris International	Type Area Box (h x w)	Operator	Proofreader
	Publication	Market Global	Trim Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm	Line Manager	Account Manager
	Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm	Light Box	Light Box
	Contact		Date & Time 19/07/2022 20:06		

GREY
Black

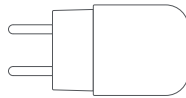
IQOS ORIGINALS ONE™



Carga y limpieza



Cable de carga



Adaptador de corriente



Herramienta de limpieza IQOS™

* IQOS ORIGINALS ONE™ es compatible únicamente con las unidades de tabaco HEETS™.



Project and Job Number
CR14974_H226370_P490916

Publication

Insertion Date

Contact

Client
Philip Morris International

Market
Global

Operator

Type Area Box (h x w)

Trim Box (h x w)
140.00 x 80.00 mm

Bleed Box (h x w)
140.00 x 80.00 mm

Date & Time
19/07/2022 20:06

Operator

Proofreader

Line Manager

Account Manager

Light Box

Light Box

GREY
Black



Para obtener la **guía completa de usuario, servicio de atención al cliente y otros servicios disponibles para usuarios IQOS**, visita:

www.iqos.com/myiqos

** Es posible que My IQOS no esté disponible en tu país.

FUNCIONES Y AJUSTES

Personaliza tu experiencia IQOS con la aplicación IQOS.*

Accede escaneando el código QR o inicia sesión en www.iqos.com/originals y sigue las instrucciones.

* Es posible que la aplicación IQOS no esté disponible en tu país. La aplicación IQOS solo está disponible para el modelo M0007.



Project and Job Number
CR14974_H226370_P490916

Client
Philip Morris International

Type Area Box (h x w)

Publication

Market
Global

Trim Box (h x w)
140.00 x 80.00 mm

Insertion Date

Operator

Bleed Box (h x w)
140.00 x 80.00 mm

Contact

Date & Time
19/07/2022 20:07

Operator

Proofreader

Line Manager

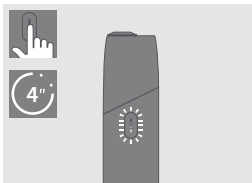
Account Manager

Light Box

Light Box

BLUE
GREY
Black

¿Cómo usar tu IQOS ORIGINALS ONE™?



ENCIENDE TU IQOS ORIGINALS ONE™

Mantén el botón pulsado durante 4 segundos y levanta el dedo. Las luces de estado se encenderán lentamente.

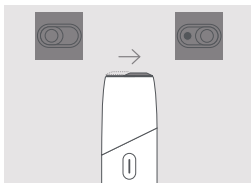


CARGA TU IQOS ORIGINALS ONE™

La primera vez, carga tu IQOS ORIGINALS ONE™ por completo con el adaptador de corriente y el cable de carga.

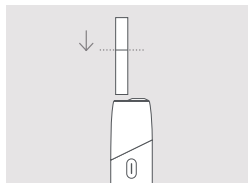
(90 minutos aprox.)

¿Cómo usar tu IQOS ORIGINALS ONE™?



ABRE TU IQOS ORIGINALS ONE™

Para abrirlo, mueve la tapa deslizante hacia la derecha.



1. INSERTA LA UNIDAD DE HEETS™

Introduce la unidad de tabaco HEETS™ en el dispositivo hasta la línea gris, con el filtro hacia arriba y el tabaco hacia abajo.

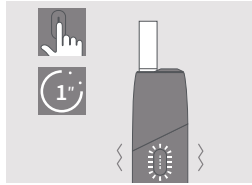


Project and Job Number CR14974_H226370_P490916	Client Philip Morris International	Type Area Box (h x w)
Publication	Market Global	Trim Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Contact	Date & Time 19/07/2022 20:07	

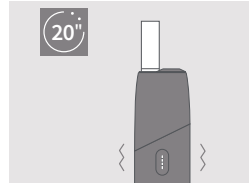
Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



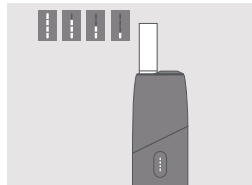
¿Cómo usar tu IQOS ORIGINALS ONE™?



2. COMIENZA A CALENTAR
Mantén el botón pulsado hasta que el IQOS ORIGINALS ONE™ vibre y la luz de estado vibre y la luz de estado parpadee.



3. COMIENZA A USARLO
Una vez que IQOS ORIGINALS ONE™ vibre y la luz de estado permanezca fija, ya puedes comenzar a usarlo.



¿CUÁNTOS USOS QUEDAN?
Durante su uso, la luz de estado indica el tiempo restante.



4. CASI TERMINADO
Para indicar los últimos 30 segundos o los 2 últimos usos, IQOS ORIGINALS ONE™ vibrará una vez con una luz blanca intermitente.

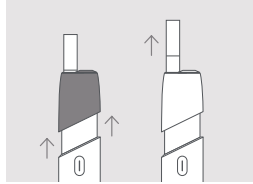


Project and Job Number CR14974_H226370_P490916	Client Philip Morris International	Type Area Box (h x w)
Publication	Market Global	Trim Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Contact	Date & Time 19/07/2022 20:07	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

GREY
LIGHT GREY
Black

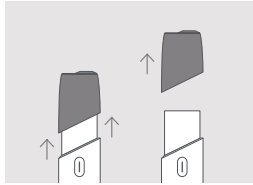
¿Cómo usar tu IQOS ORIGINALS ONE™?



5. RETIRA LA UNIDAD DE HEETS™


Desliza la tapa hacia arriba y después retira la unidad de tabaco HEETS™.

¿Cómo limpiar tu IQOS ORIGINALS ONE™?



RETIRA LA TAPA

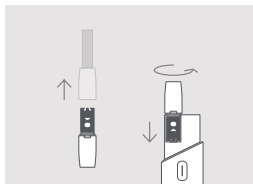
Cuando el dispositivo se haya enfriado, desliza la tapa hacia arriba y retírala por completo.

 Hogarth Worldwide	Project and Job Number CR14974_H226370_P490916	Client Philip Morris International	Type Area Box (h x w)
	Publication	Market Global	Trim Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
	Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
	Contact		Date & Time 19/07/2022 20:07

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

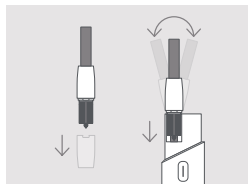
GREY
LIGHT GREY
Black

¿Cómo usar tu Herramienta de limpieza IQOS™?



CABEZAL GIRATORIO

Cuando el dispositivo se haya enfriado, desliza la tapa hacia arriba y retírala por completo. Introduce el cabezal giratorio de la Herramienta de limpieza IQOS™ y **giralo** suavemente.



CABEZAL DE BARRIDO*

Introduce el cabezal de barrido de la Herramienta de limpieza IQOS™ y **gíralo cuidadosamente de izquierda a derecha**.

Limpia el dispositivo a diario para disfrutar de una experiencia óptima.

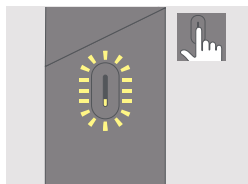
*No es compatible con IQOS 3 MULTI™

Consejos Rápidos



ESTADO DE LA BATERÍA

Al pulsar brevemente el botón, las luces de estado se encenderán para indicar el nivel de batería.



LAS LUCES PARPADEAN EN AMARILLO

Batería agotada, tienes que cargar el dispositivo.

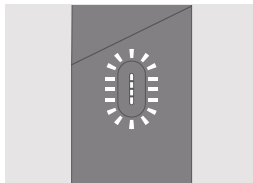


Project and Job Number CR14974_H226370_P490916	Client Philip Morris International	Type Area Box (h x w)
Publication	Market Global	Trim Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Contact	Date & Time 19/07/2022 20:07	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

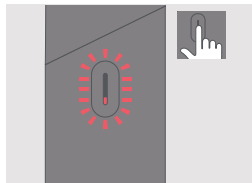


Consejos Rápidos



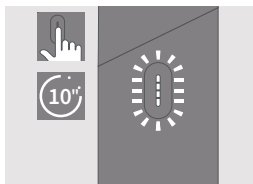
LAS LUCES PARPADEAN EN BLANCO DOS VECES

IQOS ORIGINALS ONE™ está fuera del rango de temperatura de funcionamiento (0° C / <40° C).



LAS LUCES PARPADEAN EN ROJO

Reinicia IQOS ORIGINALS ONE™. Si el parpadeo de la luz roja persiste, ponte en contacto con la línea de atención al cliente.



PARA REINICIARLO

Mantén el botón pulsado durante 10 segundos y levanta el dedo. Todas las luces de estado se APAGARÁN y se ENCENDERÁN para confirmar el REINICIO.



Project and Job Number CR14974_H226370_P490916	Client Philip Morris International	Type Area Box (h x w)
Publication	Market Global	Trim Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Contact	Date & Time 19/07/2022 20:07	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



IQOS



Este símbolo indica que se requiere precaución a la hora de usar el producto. Sirve para advertir sobre posibles riesgos de daños físicos.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES

LEE TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO PARA EVITAR LESIONES.

Las advertencias de seguridad e instrucciones incluidas en este documento no cubren todas las posibles condiciones que podrían presentarse. Se debe actuar con precaución y cuidado.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA REFERENCIA FUTURA, YA QUE CONTIENEN INFORMACIÓN IMPORTANTE.

Usuarios indicados

- IQOS ORIGINALS ONE™ y HEETS™ son solo para adultos.
- IQOS ORIGINALS ONE™ y HEETS™ están dirigidos a fumadores adultos que, de otra manera, seguirían fumando.
- Los niños y los adolescentes no deben usar IQOS ORIGINALS ONE™ ni HEETS™ bajo ninguna circunstancia.
- Ni IQOS ORIGINALS ONE™ ni HEETS™ están diseñados para ser usados por personas con limitaciones en sus capacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o hayan recibido instrucciones de uso de este producto de manera segura y que comprendan los riesgos que implica.

Tabaco y nicotina

- Los HEETS™ contienen nicotina, que es adictiva.
- IQOS ORIGINALS ONE™ y HEETS™ no están libres de riesgos. La mejor manera de reducir los riesgos para la salud relacionados con el tabaco es abandonando tanto el uso del tabaco como de la nicotina.
- Algunos usuarios de IQOS ORIGINALS ONE™ y HEETS™ informaron haber experimentado dolor abdominal, dolor en el pecho, sensación de asfixia, tos, dificultad para respirar, mareos, boca seca, garganta seca, gingivitis, dolor de cabeza, malestar, congestión nasal, náuseas, irritación bucal, palpitaciones, irritación de la garganta y vómitos.
- Las personas que padecen o corren el riesgo de sufrir enfermedades cardíacas, son diabéticas o epilépticas o sufren convulsiones no deben utilizar productos que contengan nicotina.
- No se deben utilizar productos que contengan nicotina durante el embarazo o el período de lactancia. Si estás embarazada, lactando o piensas que puedes estar embarazada, debes dejar tanto el tabaco como la nicotina.



Hogarth Worldwide

Project and Job Number CR14974_H226370_P490916	Client Philip Morris International	Type Area Box (h x w)
Publication	Market Global	Trim Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Contact	Date & Time 19/07/2022 20:07	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

GREY
Black

- Dejar de fumar o cambiarse a IQOS ORIGINALS ONE™ y HEETS™ u otros productos que contengan nicotina puede requerir el ajuste de la dosis de ciertos medicamentos (p.ej., teofilina, clozapina, ropinirol).
- Si tienes preguntas sobre el uso de IQOS ORIGINALS ONE™ y HEETS™ con un problema de salud existente, consulta a un profesional de salud.

⚠ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

⚠ ADVERTENCIA Peligro de asfixia e ingestión

- Mantén IQOS ORIGINALS ONE™ y las HEETS™ fuera del alcance de los niños en todo momento.
- PELIGRO DE ASFIXIA — Los accesorios de IQOS ORIGINALS ONE™ y las HEETS™ contienen piezas pequeñas.
- PELIGRO DE INGESTIÓN — Si se ingiere un HEETS™, busca atención médica de inmediato por el riesgo de intoxicación por nicotina.

⚠ ADVERTENCIA Riesgos asociados a la batería y a los componentes electrónicos

Riesgos eléctricos

No cumplir estas advertencias de seguridad e instrucciones puede provocar incendios, explosiones, descargas eléctricas, lesiones o daños al producto u otra propiedad:


- Solo los usuarios de IQOS ORIGINALS ONE™ deben utilizar el producto.
- Únicamente se debe cargar el IQOS ORIGINALS ONE™ con el modelo aprobado de Adaptador de Corriente que viene en la caja o que puedes encontrar en tiendas IQOS™ locales o en línea. Consulta la sección de Datos Técnicos de esta guía para obtener una lista de los modelos de adaptadores de corriente aprobados por IQOS ORIGINALS ONE™.
- No utilices accesorios de terceros con IQOS ORIGINALS ONE™.
- El IQOS ORIGINALS ONE™ solo se debe cargar con Voltaje Extra Bajo de Seguridad (Safety Extra Low Voltage). Consulta la sección de Datos Técnicos de esta guía para conocer más detalles del voltaje.



Project and Job Number CR14974_H226370_P490916	Client Philip Morris International	Type Area Box (h x w)
Publication	Market Global	Trim Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Contact	Date & Time 19/07/2022 20:07	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

GREY
Black

- No utilices IQOS ORIGINALS ONE™ en lugares donde esté prohibido el uso de dispositivos electrónicos.
- Carga el IQOS ORIGINALS ONE™ únicamente en interiores, tal como lo indica el símbolo .
- No utilices IQOS ORIGINALS ONE™ ni cargues el IQOS ORIGINALS ONE™ y/o los accesorios IQOS ORIGINALS ONE™ si están dañados, alterados o rotos.
- No utilices IQOS ORIGINALS ONE™ si las baterías parecen tener fugas.
- No uses, cargues ni almacenes el dispositivo IQOS ORIGINALS ONE™ en lugares donde la temperatura sea muy alta (como dentro de un automóvil en el verano o cerca de fuentes de calor como radiadores o chimeneas).
- No utilices IQOS ORIGINALS ONE™ cerca de materiales, líquidos o gases inflamables.
- Nunca sumerjas el dispositivo IQOS ORIGINALS ONE™ o sus accesorios, ni los pongas en contacto con agua u otros líquidos. Asimismo, evita el contacto si se mojan o se sumergen en algún líquido.
- Nunca deseches un dispositivo IQOS ORIGINALS ONE™ o sus accesorios junto con los residuos domésticos, ya que es posible que entren en contacto con agua u otros líquidos.
- No limpies el dispositivo con ningún producto de limpieza.
- Limpia el puerto de carga USB del cargador portátil IQOS ORIGINALS ONE™ frecuentemente para evitar la acumulación de materiales extraños (como partículas de polvo), e inspecciona el puerto USB para eliminar materiales extraños antes de utilizar el conector USB.



Project and Job Number
CR14974_H226370_P490916

Publication

Insertion Date

Contact

Client
Philip Morris International

Market
Global

Operator

Type Area Box (h x w)

Trim Box (h x w)
140.00 x 80.00 mm

Bleed Box (h x w)
140.00 x 80.00 mm

Date & Time
19/07/2022 20:07

Operator

Proofreader

Line Manager

Account Manager

Light Box

Light Box

GREY
Black

- Desconecta el dispositivo IQOS ORIGINALS ONE™ o sus accesorios de cualquier fuente de energía si se sobrecalientan, emiten humo, se encienden o se queman mientras está cargando.
- No toques el dispositivo IQOS ORIGINALS ONE™ o sus accesorios si se sobrecalientan, emiten humo, se encienden o se queman.
- Cierra la tapa del dispositivo después de usarlo para evitar la acumulación de materiales extraños (como partículas de polvo) en la cámara de calentamiento, y revisala para asegurarte de que esté libre de materiales extraños antes de usar los HEETS™.
- Se debe tratar con cuidado. No dejes caer el dispositivo IQOS ORIGINALS ONE™ ni lo sometas a golpes fuertes.
- No intentes abrir, modificar, ni reparar ningún componente de este producto, tampoco intentes reemplazar ningún componente o la batería.
- Solo se debe utilizar IQOS ORIGINALS ONE™ en temperaturas ambiente entre 0° y 40° C.

Riesgos de la batería

IQOS ORIGINALS ONE™ funciona con baterías selladas de iones de litio (Li-ion). En condiciones de uso normales, la batería está sellada.

- Si ingieres el líquido de la batería, busca atención médica de inmediato. No se debe inducir el vómito ni ingerir alimentos o líquidos.*
- Si inhalas el líquido, toma aire fresco y busca atención médica.*
- En caso de contacto con la piel, lávate las manos y no te toques los ojos.*
- En caso de contacto con los ojos, enjuágalos de inmediato con agua corriente por, al menos, 15 minutos y busca atención médica.*

▲ PRECAUCIÓN Riesgo por calentamiento del aerosol

No cumplir estas instrucciones y advertencias de seguridad puede provocar quemaduras térmicas:

- Guarda el dispositivo IQOS ORIGINALS ONE™ y los HEETS™ en un lugar limpio, seco y fresco.*
- No expongas el dispositivo IQOS ORIGINALS ONE™ ni los HEETS™ a condiciones muy húmedas ni a luz solar directa.*



Project and Job Number CR14974_H226370_P490916	Client Philip Morris International	Type Area Box (h x w)
Publication	Market Global	Trim Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Contact	Date & Time 19/07/2022 20:07	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



- No utilices HEETS™ que hayan sido expuestos a condiciones de calor o humedad excesivas.
- Nunca retires un HEETS™ mientras esté en uso.
- Nunca intentes tocar la lámina de calentamiento IQOS ORIGINALS ONE™.

▲ PRECAUCIÓN Riesgo de reacciones alérgicas

- El uso de IQOS ORIGINALS ONE™ y HEETS™ puede causar una reacción alérgica como hinchazón de cara, labios, lengua, encías, garganta u otra parte del cuerpo, dificultad para respirar o jadeos.
- Suspende el uso de IQOS ORIGINALS ONE™ y HEETS™ y consulta a un médico inmediatamente si presentas alguno de estos síntomas, que podrían indicar una reacción alérgica grave.

USO EXCLUSIVO DE HEETS™

- Únicamente compra IQOS ORIGINALS ONE™ y HEETS™ en las tiendas IQOS locales o en línea, o de otros minoristas autorizados.
- Solo utiliza IQOS ORIGINALS ONE™ con las unidades de tabaco HEETS™. Nunca utilices IQOS ORIGINALS ONE™ con cigarrillos o productos similares que no estén aprobados para su uso con IQOS ORIGINALS ONE™. Hacerlo puede provocar lesiones.
- No modifiques los HEETS™ de ninguna manera ni le agregues ninguna sustancia a los HEETS™. Hacer esto puede provocar lesiones.
- Los HEETS™ son de un solo uso y nunca deben reutilizarse, encenderse con fósforos o encendedor, ni con ningún tipo de llama.

Cómo reportar eventos adversos

- Si experimentas algún efecto de salud no deseado al utilizar IQOS ORIGINALS ONE™ o HEETS™, consulta a un profesional de la salud.
- Puedes informarnos cualquier evento adverso o incidente comunicándote directamente con el centro local de servicio al cliente (puedes encontrar los detalles en el manual de Servicio al Cliente y Garantía). Al reportar estos efectos secundarios, puedes ayudar a brindar más información acerca de la seguridad de este producto.
- Para obtener más información, visita www.iqos.com


DATOS TÉCNICOS

Dispositivo:

IQOS ORIGINALS ONE™ Modelo M0011

Tipo de batería: Batería de Li-ion recargable.

Entrada: 5V  2A

El IQOS ORIGINALS ONE™ incluye el símbolo  seguido de "Sxxxx" lo que indica que el IQOS ORIGINALS ONE™ solo se puede cargar con uno de los modelos de adaptadores eléctricos IQOS ORIGINALS ONE™ que aparecen a continuación.

Adaptador de corriente:

Modelo: S00120, S00121, S00125, S00122, S00123, S00126

Entrada: 100V-240V~ 50-60Hz 0.3A

Salida: 5V  2A

Salida de energía: 10.0W

Eficiencia activa promedio: 79.0%

Consumo de energía sin carga: <0.09 W

Cable USB tipo C



Project and Job Number CR14974_H226370_P490916	Client Philip Morris International	Type Area Box (h x w)
Publication	Market Global	Trim Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Contact	Date & Time 19/07/2022 20:07	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

GREY
Black

INFORMACIÓN PARA DESECHAR EL IQOS ORIGINALS ONE™



Este símbolo en el producto o en su empaque indica que este producto y sus piezas individuales (incluidas las baterías) no se deben desechar junto con el resto de sus residuos domésticos. Es tu responsabilidad desecharlo llevándolo a un punto para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Asimismo, las baterías usadas pueden devolverse de forma gratuita al punto de venta. La recogida y el reciclaje por separado de tus residuos (baterías incluidas) ayudarán a conservar los recursos naturales y garantizar que estos se reciclen protegiendo la salud humana y el medio ambiente. Desechar el equipo como residuo urbano sin clasificar (p. ej.: mediante la incineración de residuos o en vertederos), puede producir efectos negativos en el medioambiente y en la salud humana. Para más información sobre dónde puedes desechar tu equipo para su reciclaje, comunícate con la autoridad local de tu ciudad, el servicio local de recolección de residuos domésticos o con el lugar donde compraste el producto. El importador local del producto se encargará de la financiación del tratamiento y el reciclaje de equipos devueltos a través de puntos de recogida de conformidad con los requisitos locales.

INSTRUCCIONES PARA RETIRAR LA BATERÍA (PARA DESECHARLA O RECICLARLA)

El consumidor no debe retirar la batería. Una vez finalizada la vida útil del producto, solo un reciclador autorizado podrá retirar la batería mediante los siguientes pasos.

Pieza de Calentamiento IQOS ORIGINALS ONE™ (M0011):

Paso 1: El dispositivo debe estar completamente descargado antes de desarmarlo.

Paso 2: Retira la tapa de la carcasa inferior con una herramienta.

Paso 3: Afloja los dos tornillos inferiores.

Paso 4: Retira la carcasa inferior del cuerpo.

Paso 5: Afloja el tornillo de la barra trasera y luego retírala del cuerpo.

Paso 6: Tama la banda adhesiva de la batería y tira de ella para sacar la batería.

Paso 7: Desconecta la cubierta de la batería con una pinza.

Paso 8: Desconecta el conector de la batería y saca la batería.

Paso 9: Desconecta la batería respetando las normativas locales.

Confirmación de cumplimiento

Por la presente, Philip Morris Products S.A. declara que IQOS ORIGINALS ONE™ cumple con los requisitos básicos y otras disposiciones aplicables de la Directiva 2014/53/UE. La Declaración de Conformidad oficial se puede encontrar en: www.pmi.com/declaracionofconformity

IQOS ORIGINALS ONE™ Modelo M0011 opera dentro de la banda de frecuencia 2,402 – 2,480 GHz con 10.0 dBm de potencia máxima de salida de RF.

Diseñado y fabricado bajo la autoridad de Philip Morris Products S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Suiza.

© 2021 Copyright Philip Morris Products S.A.



Project and Job Number CR14974_H226370_P490916	Client Philip Morris International	Type Area Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Publication	Market Global	Trim Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Contact	Date & Time 19/07/2022 20:07	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

